

**OTIF**



**ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE POUR  
LES TRANSPORTS INTERNATIONAUX FERROVIAIRES**

**ZWISCHENSTAATLICHE ORGANISATION FÜR DEN  
INTERNATIONALEN EISENBAHNVERKEHR**

**INTERGOVERNMENTAL ORGANISATION FOR INTER-  
NATIONAL CARRIAGE BY RAIL**

**OCTI/RID/Not./40h)**

31. Januar 2004

Original: Englisch

**Notifikation**

**RID-Ausgabe vom 1. Januar 2005**

**Von der 40. Tagung des RID-Fachausschusses (Sinaia, 17. bis 21. November 2003) für eine Inkraftsetzung zum 1. Januar 2005 angenommene Texte**

**Änderungen zum Inhaltsverzeichnis des RID**

---

Aus Kostengründen wurde dieses Dokument nur in begrenzter Auflage gedruckt. Die Delegierten werden daher gebeten, die ihnen zugesandten Exemplare zu den Sitzungen mitzubringen. Das Zentralamt verfügt nur über eine sehr geringe Reserve.

**Tel. (+41) 31 - 359 10 17 • Fax (+41) 31 - 359 10 11 • E-Mail [info@otif.org](mailto:info@otif.org) • Gryphenhübeliweg 30 • CH - 3006 Berne/Bern**

[www.ris.bka.gv.at](http://www.ris.bka.gv.at)

Folgenden Abschnitt einfügen:

**"1.7.6** Nichteinhaltung".

**1.10** wird zu 1.11.

Folgendes Kapitel einfügen:

**"1.10** **Vorschriften für die Sicherung**

**1.10.1** Allgemeine Vorschriften

**1.10.2** Unterweisung im Bereich der Sicherung

**1.10.3** Vorschriften für gefährliche Güter mit hohem Gefahrenpotential".

**2.2.9.4** streichen.

Folgenden Abschnitt einfügen:

**"2.3.6** Zuordnung metallorganischer Stoffe zu den Klassen 4.2 und 4.3".

**4.1.6** erhält folgenden Wortlaut:

"Besondere Vorschriften für das Verpacken von Gütern der Klasse 2 und von Gütern anderer Klassen, die der Verpackungsanweisung P 200 zugeordnet sind".

**4.2** "zertifizierten" streichen.

**4.2.4** "zertifizierten" streichen.

**6.1.5.7** streichen.

**6.1.5.8** wird zu **6.1.5.7**.

**6.1.5.9** wird zu **6.1.5.8**.

**6.1.6** erhält folgenden Wortlaut:

"Standardflüssigkeiten für die Prüfung der chemischen Verträglichkeit von Verpackungen, einschließlich Großpackmitteln (IBC), aus hoch- oder mittelmolekularem Polyethylen nach Absatz 6.1.5.2.6 bzw. 6.5.4.3.5".

**6.2.4.2** folgenden Wortlaut:

"Flüssigkeitsdruckprüfung".

**6.2.4.3** wird zu **6.2.4.4**.

Folgenden Unterabschnitt einfügen:

**"6.2.4.3** Dichtheitsprüfung"

**6.2.5** "UN-zertifizierte Druckgefäße" ändern in:

"UN-Druckgefäße".

- 6.2.5.6** Nach "Zulassung" einfügen:  
"für die Herstellung".  
Folgenden Unterabschnitt einfügen:
- "6.2.5.7** Zulassungssystem für die wiederkehrende Inspektion und Prüfung von Druckgefä-  
ßen".
- 6.2.5.8** (vorheriger Unterabschnitt 6.2.5.7) erhält folgenden Wortlaut:  
"Kennzeichnung von nachfüllbaren UN-Druckgefäßen".
- 6.2.5.9** (vorheriger Unterabschnitt 6.2.5.8) "UN-zertifizierten Druckgefäßen" ändern in:  
"UN-Druckgefäßen".
- 6.7** "zertifizierten" streichen.
- 6.7.5** "zertifizierten" streichen.
- 6.7.2** "Klassen 3 bis 9" ändern in:  
"Klassen 1 und 3 bis 9".  
Folgendes Kapitel einfügen:
- 6.11** **Vorschriften für die Auslegung, den Bau und die Prüfung von Schüttgut-  
Containern**
- 6.11.1** Begriffsbestimmung
- 6.11.2** Anwendungsbereich und allgemeine Vorschriften
- 6.11.3** Vorschriften für die Auslegung, den Bau und die Prüfung von Containern, die dem  
CSC entsprechen und als Schüttgut-Container verwendet werden
- 6.11.4** Vorschriften für die Auslegung, den Bau und die Zulassung von Schüttgut-  
Containern, die keine Container gemäß CSC sind
- 7.3** Nach Kapitel 7.3 folgende Abschnitte einfügen:
- "7.3.1** Allgemeine Vorschriften
- 7.3.2** Zusätzliche Vorschriften für die Beförderung von Gütern der Klassen 4.2, 4.3, 5.1,  
6.2, 7 und 8 in loser Schüttung bei Anwendung des Unterabschnitts 7.3.1.1 a)
- 7.3.3** Sondervorschriften für die Beförderung in loser Schüttung bei Anwendung des Un-  
terabschnitts 7.3.1.1 b)".
-